

# Integrazione tra lavori pubblici e trasferimenti di fondi in Etiopia: Un approccio innovativo alla protezione sociale, occupazione e lavoro dignitoso

*Maikel Lieuw-Kie-Song, Ricercatore indipendente e consulente, São Paulo*

Qual è la **rilevanza** del programma "Productive Safety Net" (d'ora in avanti qui denominato PSNP- Programma Rete di Sicurezza) in Etiopia, per quei paesi che intendono implementare o almeno considerare la possibilità di programmi di lavori pubblici o di trasferimento di fondi e/o di alimenti?

Il PSNP integra trasferimenti di **reddito** e creazione di **impiego** attraverso opere pubbliche, con trasferimenti a famiglie con difficoltà di inserimento nel mondo lavorativo, nell'ambito di un programma che raggiunge oltre 8 milioni di beneficiari. Come si può ben comprendere, esso è in grado di fornire importanti lezioni e *best practices* per altri paesi.

L'integrazione dei due strumenti di protezione sociale utilizzati permette al PSNP di affrontare quelle lacune che i due strumenti possono avere, se considerati individualmente. Il PSNP permette alle famiglie che non si trovano in condizione di lavorare di essere coperte da "reti di protezione sociale" che programmi di opere pubbliche da soli non sono in grado di fornire. Allo stesso tempo, il programma impiega manodopera rurale per contribuire al necessario recupero di risorse naturali ed infrastrutture rurali, una politica che i soli programmi di trasferimento monetario non sono in grado di effettuare.

Un **elemento chiave** di questo programma è il riconoscimento del fatto che alcune famiglie affrontano dei vincoli nell'offerta di lavoro, e che questi possono variare. Questi vincoli possono derivare da diversi fattori, tra cui malattie, anzianità, maternità, **dimensione del nucleo** familiare, disabilità temporanea o permanente, o morte. Le famiglie incluse nel PSNP che fanno fronte a questo tipo di vincolo hanno il diritto di passare, parzialmente o completamente, alla componente di trasferimento monetario del programma. Il passaggio parziale o completo dipende da quanto sia grave il vincolo lavorativo.

Inoltre, il passaggio dal trasferimento parziale a completo dipende anche dalla natura del vincolo. Questa caratteristica ha permesso al programma di superare il significativo divario di copertura affrontato da molti programmi di protezione sociale che si basano unicamente sulle componenti di lavoro pubblico.

Una recente ricerca (Lieuw-Kie-Song, 2011) ha constatato che dalla combinazione di questi due strumenti si è giunti ad un quadro più coerente per **migliorare la produttività e per offrire maggiore protezione sociale**. Un'analisi del PSNP dalla prospettiva **dell'Agenda** del Lavoro Dignitoso (Decent work agenda) dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro, ha rivelato infatti il contributo che il PSNP sta dando all'Etiopia in termini di creazione di lavoro dignitoso, offrendo reddito e occupazione regolari e prevedibili; introducendo una forma limitata di benefici di maternità per le donne che lavorano nel settore pubblico, assegnandole temporaneamente alla componente di trasferimenti diretti; introducendo un insieme formale di diritti per le famiglie partecipanti al

programma, accompagnati da un sistema di ricorso per risolvere i casi in cui tali diritti non siano stati rispettati; permettendo orari di lavoro flessibili per le donne, per dare loro l'opportunità di adempiere ad altri doveri familiari; ed integrando un alto livello di partecipazione locale con processi decisionali partecipativi.

Ad oggi, molti paesi si sono comportati come se avessero dovuto scegliere tra uno strumento di protezione sociale o l'altro, ma il programma PSNP ha chiaramente dimostrato che questa non è una decisione necessaria. Non solo questi programmi possono essere implementati simultaneamente, ma possono anche essere altamente complementari, creando così un numero di benefici che non potrebbero essere realizzati con l'utilizzo separato dei due strumenti.

I paesi che hanno quindi scelto l'uno o l'altro programma possono considerare i loro programmi esistenti come complementari. Ed i paesi che hanno entrambi i programmi in parallelo, dovrebbero considerare una maggiore integrazione tra essi.

In conclusione, coloro che stanno considerando l'introduzione di un programma e di misure di protezione sociale, dovrebbero attentamente considerare il PSNP e chiedersi se questo approccio integrativo potrebbe essere rilevante nel loro contesto.

*I punti di vista espressi in queste pagine sono quelli degli autori e non necessariamente quelli del programma di sviluppo delle Nazioni Unite o del Governo del Brasile.*

#### **Bibliografia:**

- Lieuw-Kie-Song M. (2011). 'Integrating Public Works and Transfers in Ethiopia: Implications for Social Protection, Employment and Decent Work', IPC-IG/ILO Working Paper No. 84 Brasilia and Geneva, International Policy Centre for Inclusive Growth and International Labour Organization.
- World Bank (2010). *Designing and Implementing a Rural Safety Net in a Low Income Setting: Lessons Learned from Ethiopia's Productive Safety Net Program 2005–2009*, Washington, DC, World Bank. Available at: [www.worldbank.org/safetynets](http://www.worldbank.org/safetynets).

#### **Note:**

- Per una spiegazione più dettagliata delle lezioni apprese, vedi Banca Mondiale (2010).